

Inhalt

Vorwort zur überarbeiteten Fassung	XI
Abkürzungsverzeichnis.....	XIII

PHONETIK

LAUT UND SCHRIFT

§ 1. Buchstaben und Schrift, Schriftbild und Lautung.....	1
---	---

KONSONANTISMUS

§ 2. Einteilung der Konsonanten	3,
---------------------------------------	----

§ 3. Kombinationslehre	5
------------------------------	---

§ 4. Konsonantenwechsel	6
-------------------------------	---

VOKALISMUS

§ 5. Aussprache der Vokale in betonter Silbe.....	7
---	---

§ 6. Aussprache der Vokale in unbetonter Silbe.....	7
---	---

ORTHOGRAPHIE

§ 7. Lautbild und Schriftbild	9
-------------------------------------	---

§ 8. Wiedergabe des russischen Alphabets im Deutschen.....	10
--	----

BETONUNGSREGELN

§ 9. Allgemeine Betonungsregeln	13
---------------------------------------	----

§ 10. Betonung der Substantive.....	14
-------------------------------------	----

§ 11. Betonung der Adjektive; Betonung der Adverbien auf -o, -e, -ски	17
---	----

§ 12. Betonung der Verben.....	18
--------------------------------	----

§ 13. Betonung im Partizip Präteritum Passiv	20
--	----

MORPHOLOGIE

WORTBILDUNG

§ 14. Die Bestandteile eines Wortes	21
---	----

§ 15. Präfixe	22
---------------------	----

§ 16. Suffixe der Substantive.....	23
------------------------------------	----

§ 17. Suffixe der Adjektive	25
-----------------------------------	----

§ 18. Suffixe der Verben	26
--------------------------------	----

§ 19. Wortzusammensetzungen	26
-----------------------------------	----

§ 20. Wortfamilien	27
--------------------------	----

SUBSTANTIV

§ 21. Grundregeln zur Bestimmung des Geschlechts der Substantiv.....	30
--	----

§ 22. Die drei Grundtypen der Deklination der Substantive.....	31
--	----

§ 23. Substantive außerhalb der drei Deklinationen	32
--	----

§ 24. Musterbeispiele aus allen drei Deklinationen	33
--	----

§ 25. Anmerkungen zur Deklination	34
---	----

§ 26. Belebtheit und Unbelebtheit	34
---	----

§ 27. Genitiv Singular auf -y, -yo	35
--	----

§ 28. Präpositiv Singular auf -y, -yo (= Lokativ).....	35
--	----

§ 29. Dativ, Instrumental und Präpositiv Plural.....	35
--	----

§ 30. Nominativ Plural	36
------------------------------	----

§ 31. Stammveränderung im Plural	37
--	----

§ 32. Systematisierung des Genitiv Plural.....	37
--	----

§ 33. Singuliatantum und Pluraliatantum	38
---	----

ADJEKTIV – DEKLINATION, LANG- UND KURZFORM

§ 34. Deklination der Adjektive ("hart" und "weich")	40
§ 35. Deklination der adjektivischen j-Stämme	41
§ 36. Deklination der Possessivadjektive und analoger Familiennamen.....	41
§ 37. Bildung der Kurzform.....	43

ADJEKTIV – KOMPARATION

§ 38. Übersicht über die Steigerungsformen.....	44
§ 39. Komparativ der Langform	44
§ 40. Komparativ der Kurzform.....	45
§ 41. Gradadverbien beim Komparativ.....	46
§ 42. Superlativ der Langform	46
§ 43. Die Langform des Superlativs als Elativ.....	47
§ 44. Superlativ der Kurzform	47
§ 45. Unregelmäßig gesteigerte Adjektive.....	47

ZAHLWORT

§ 46. Einteilung der Zahlwörter	49
§ 47. Übersicht über die Grundzahlen.....	50
§ 48. Die Grundzahl 1	50
§ 49. Die Grundzahlen 2, 3, 4	51
§ 50. Die Grundzahlen ab 5	53
§ 51. Unbestimmte Zahlenangaben.....	56
§ 52. Unbestimmte Grundzahlen / Quantitätsausdrücke	57
§ 53. Sammelzahlen.....	57
§ 54. Die Präposition <i>no</i> in distributiver Bedeutung (= je)	59
§ 55. Übersicht über die Ordnungszahlen	59
§ 56. Bildungsweise, Deklination und Gebrauch der Ordinaladjektive	60
§ 57. Altersangabe	61
§ 58. Uhrzeit	61
§ 59. Bruchzahlen	62
§ 60. Stämme von Zahlwörtern in anderen Wortarten	63
§ 61. Zum Lesen mathematischer und chemischer Formeln.....	64

PRONOMEN

§ 62. Einteilung der Pronomina	66
§ 63. Personalpronomen	67
§ 64. Possessivpronomen	69
§ 65. Demonstrativpronomen.....	71
§ 66. Interrogativ- und Relativpronomen	73
§ 67. Negativpronomen.....	74
§ 68. Indefinitpronomen	76
§ 69. Determinativpronomen	78
§ 70. Andere Wörter in der Funktion von Pronomen.....	80
§ 71. Besonderheiten bei der Übersetzung von Pronomen.....	80
§ 72. Zusammenfassende Übersicht über die wichtigsten Pronomen	81

VERB – KONJUGATION	
§ 73. Infinitiv und Präsens, Infinitiv-, Präterital- und Präsensstamm	83
§ 74. Regeln zur Bestimmung der Konjugation.....	84
§ 75. Bildung des Präteritums.....	84
§ 76. Bildung des Futurs.....	85
VERB – ASPEKTPAARE, AKTIONSRARTEN, VERBPAARE DER FORTBEWEGUNG	
§ 77. Aspektgebrauch.....	85
§ 78. Formenbestand der Aspekte	91
VERB – DIE ASPEKTPARTNERVERHÄLTNISSE	92
§ 79. (Primäre) Perfektivierung durch Präfigierung	92
§ 80. (Sekundäre) Imperfektivierung durch Suffigierung.....	93
§ 81. Zusammenfassender Überblick zu den Aspektpartnerverhältnissen.....	96
§ 82. Aktionsarten	98
§ 83. Verbpaare der Fortbewegung	99
VERB – MODUS UND GENUS VERBI	
§ 84. Imperativ	103
§ 85. Konjunktiv.....	107
§ 86. Transitive und intransitive Verben	107
§ 87. Handlungsformen des Verbs (Genera verbi)	108
§ 88. Das reflexive Verb.....	109
§ 89. Das Passiv	110
VERB – KLASIFIZIERUNG DER VERBEN	
§ 90. Verben auf -ать (-ять).....	112
§ 91. Verben auf -еть	115
§ 92. Verben auf -ить	115
§ 93. Verben auf -оть	116
§ 94. Verben auf -нуть	116
§ 95. Verben auf -ыть.....	117
§ 96. Verben auf -сти (-сть), -эти (-эть)	117
§ 97. Verben auf -чъ	117
§ 98. Völlig unregelmäßige Verben.....	118
VERB – PARTIZIPIEN	
§ 99. Verbaler und nominaler Charakter der Partizipien und ihr Formen- bestand im Vergleich zum Deutschen.....	119
§ 100. Merkmale der Partizipien	121
§ 101. Übergang von Partizipien zu Adjektiven und Substantiven.....	124
VERB – ADVERBIALPARTIZIP	
§ 102. Verbaler und adverbialer Charakter des Adverbialpartizips.....	125
§ 103. Rückführung der Adverbialpartizipien auf Verbformen.....	126
§ 104. Umschreibende Formen für ein "Adverbialpartizip Passiv"	127
§ 105. Adverbialpartizipien in anderen Wortarten	127
VERB – ASPEKTZITIERFORMEN	
§ 106. Gesamtüberblick der Aspektkorrelationen	128
ADVERB	
§ 107. Allgemeines.....	130
§ 108. Einteilung der Adverbien nach ihrer Bildungsweise	131
§ 109. Steigerung der Adverbien auf -о und -е.....	133

PARTIKEL

§ 110. Eigentliche Partikeln	134
§ 111. Formenbildende und wortbildende Partikeln	135

PRÄPOSITION

§ 112. Einteilung der Präpositionen	136
§ 113. Übersicht über die einfachen Präpositionen	136
§ 114. Einfache Präpositionen mit einem Kasus	137
§ 115. Einfache Präpositionen mit zwei Kasus	139
§ 116. Einfache Präpositionen mit drei Kasus	143
§ 117. Adverbialpräpositionen	145
§ 118. Substantivpräpositionen	146
§ 119. Verbalpräpositionen	147
§ 120. Präpositionale Wortverbindungen	147

KONJUNKTION

§ 121. Einwort-Konjunktionen	148
§ 122. Mehrwort-Konjunktionen	150
§ 123. Korrespondierende Konjunktionen	151

SYNTAX

EINLEITUNG

§ 124. Allgemeines	153
§ 125. Die Satzglieder	153

SUBJEKT UND PRÄDIKAT

§ 126. Das Subjekt	154
§ 127. Das Prädikat	156
§ 128. Das verbale Prädikat	156
§ 129. Das nominale Prädikat	158
§ 130. Das Prädikat im unpersönlichen Satz	161
§ 131. Unpersönliche Ausdrücke für müssen, sollen, können, dürfen	163
§ 132. Übersicht über das zusammengesetzte Prädikat	164

OBJEKT UND ADVERBIALBESTIMMUNG

§ 133. Das Objekt; Schwankungen im Objektgebrauch	165
§ 134. Die Adverbialbestimmung	168
§ 135. Die Adverbialpartizipgruppe	169
§ 136. Übersetzung der Adverbialpartizipgruppe	171

ATTRIBUT

§ 137. Funktion des Attributs. Wortarten, die als Attribut auftreten	174
§ 138. Das isolierte Attribut (Adjektiv und Partizip)	174
§ 139. Apposition	176

VERNEINTE SATZKONSTRUKTIONEN

§ 140. Die Verneinung (Zusammenfassung und Ergänzung)	177
---	-----

KASUSLEHRE UND REKTION

§ 141. Gebrauch des Genitivs	181
§ 142. Gebrauch des Dativs	183
§ 143. Gebrauch des Akkusativs	184
§ 144. Gebrauch des Instrumentals	184
§ 145. Gebrauch von Präpositionen nach Verben, Substantiven, Adjektiven	186

DER ZUSAMMENGESETZTE SATZ

§ 146. Allgemeines	189
§ 147. Die syntaktische Funktion der Konjunktionen	189

DIE SATZVERBINDUNG

§ 148. Verbindende (kopulative) Konjunktionen	190
§ 149. Entgegenstellende (adversative) Konjunktionen	191
§ 150. Unterscheidende (disjunktive) Konjunktionen	191
§ 151. Erklärende oder erläuternde Konjunktionen	192
§ 152. Die kausale (parataktische) Konjunktion <i>ибо</i>	192
§ 153. Folgernde konjunktionale Wörter.....	192

DAS SATZGEFÜGE

§ 154. Übersicht über das Satzgefüge.....	193
§ 155. Indirekte Fragesätze mit <i>ли</i>	194
§ 156. Relativsätze	195
§ 157. Weiterführende Nebensätze.....	196
§ 158. Zu russischen Entsprechungen für deutsches "dass".....	197

ADVERBIALSÄTZE (UND SYNTAKTISCHE SYNONYME)

§ 159. Adverbialsätze mit und ohne Konjunktion	198
§ 160. Übersetzung der Adverbialpartizipgruppe als Nebensatz.....	198
§ 161. Übersetzung der Adverbialbestimmung als Nebensatz.....	198
§ 162. Übersetzung des isolierten Attributs als Nebensatz.....	199
§ 163. Modalsätze	199
§ 164. Syntaktische Synonyme des Modalsatzes.....	201
§ 165. Kausalsätze.....	201
§ 166. Syntaktische Synonyme des Kausalsatzes	202
§ 167. Finalsätze.....	203
§ 168. Syntaktische Synonyme des Finalsatzes.....	203
§ 169. Konditionalsätze.....	204
§ 170. Syntaktische Synonyme des Konditionalsatzes	205
§ 171. Konzessivsätze	205
§ 172. Konzessive Ausdrücke mit <i>ни</i>	206
§ 173. Das konzessive Modalwort / Schaltwort <i>правда</i>	206
§ 174. Syntaktische Synonyme des Konzessivsatzes	207
§ 175. Konsekutivsätze (Tatsächliche Folge)	207
§ 176. Konsekutivsätze (Mögliche, erwünschte oder angenommene Folge).....	208
§ 177. Temporalsätze	208
§ 178. Syntaktische Synonyme des Temporalsatzes.....	209
§ 179. Lokalsätze.....	210
§ 180. Zur indirekten Rede	210
§ 181. Zusammenfassende Übersicht über die Konjunktionen <i>как</i> , <i>когда</i> , <i>что</i> , <i>чтобы</i>	211

ZUR WORTFOLGE

§ 182. Allgemeines.....	213
§ 183. Die neutrale russische Wortfolge.....	213
§ 184. Abweichungen von der neutralen Wortfolge	213
§ 185. Besonderheiten bei der Stellung des Prädikats	214
§ 186. Besonderheiten bei der Stellung des Objekts.....	214
§ 187. Besonderheiten bei der Stellung der Adverbialbestimmungen	215
§ 188. Besonderheiten bei der Stellung der Attribute	215

Benutzte und weiterführende Literatur	217
Sachwortregister deutsch	219
Schlagwortregister russisch.....	227